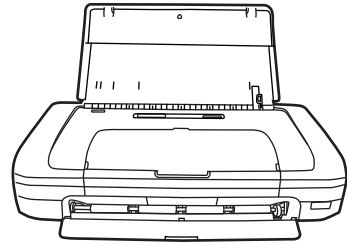




HP Officejet H470



Start
Démarrage
Inicio
Inicio

Lea esto primero



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

Printed in the US
Imprimé aux Etats-Unis
Impreso en EE.UU.
Impresso nos E.U.A.

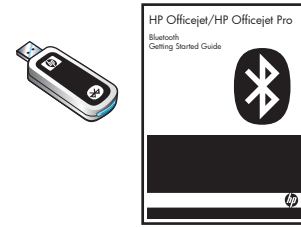
The Bluetooth trademarks are owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.



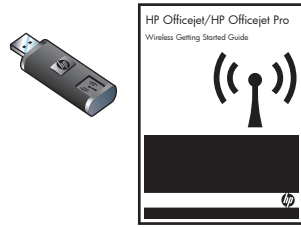
EN FR ES PT

CB026-90003

Officejet H470wbt



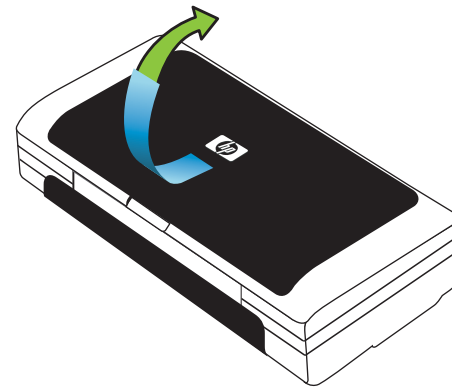
Officejet H470wf



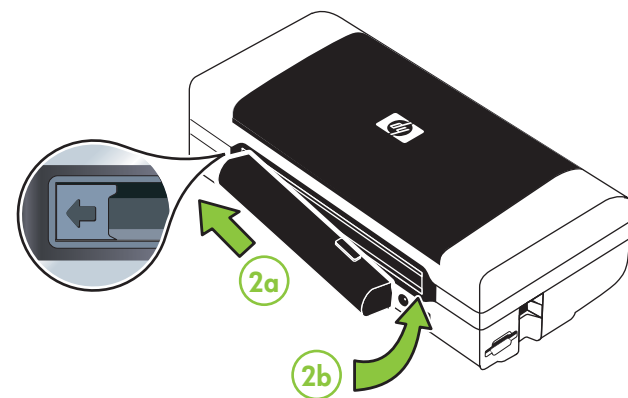
Officejet H470b, H470wbt



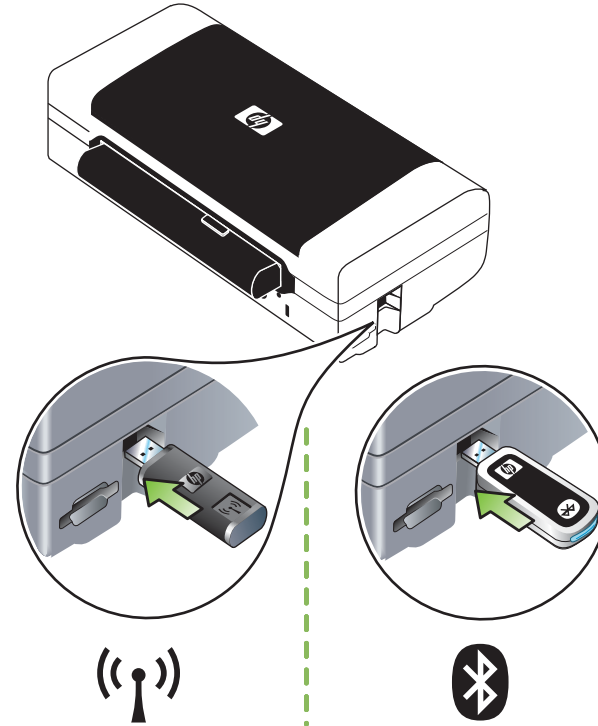
- Remove tape and packing materials.
Enlevez le ruban et les matériaux d'emballage.
Retire la cinta y los materiales de embalaje.
Remova as fitas e o material de embalagem.



- Install optional battery (Officejet H470b, H470wbt).
Installez la batterie en option (Officejet H470b, H470wbt).
Instale la batería opcional (Officejet H470b, H470wbt).
Instale a bateria opcional (Officejet H470b, H470wbt).

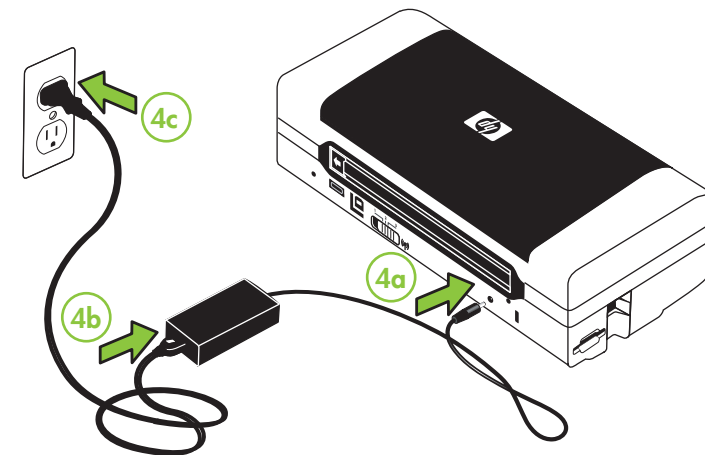


- Install the 802.11 (Officejet H470wf) or Bluetooth wireless USB (Officejet H470wbt) accessory.
Installez l'accessoire USB sans fil 802.11 (Officejet H470wf) ou Bluetooth (Officejet H470wbt).
Instale el accesorio 802.11 (Officejet H470wf) o un accesorio inalámbrico Bluetooth USB (Officejet H470wbt).
Instale o acessório USB sem fio 802.11 (Officejet H470wf) ou Bluetooth (Officejet H470wbt).

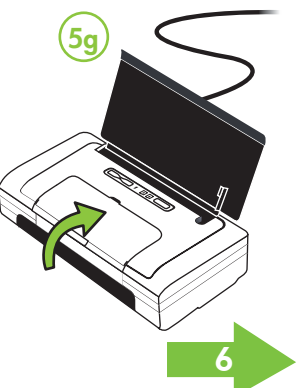
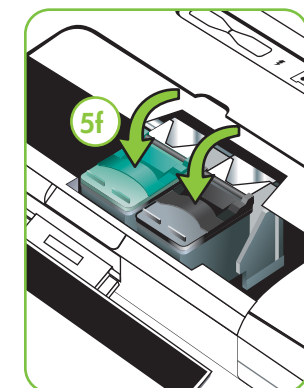
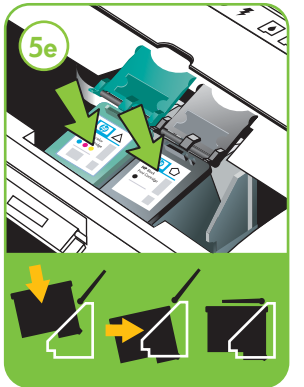
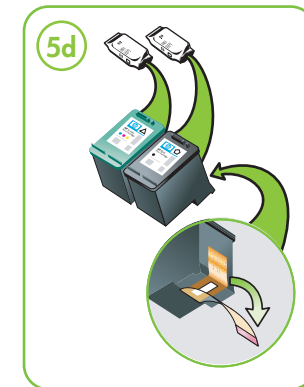
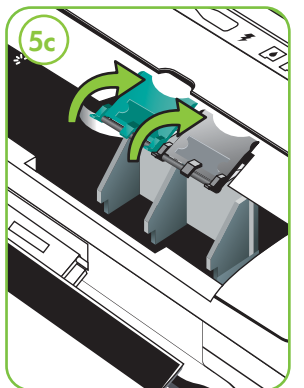
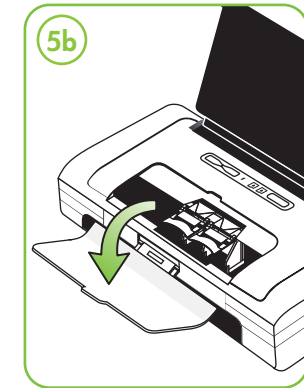
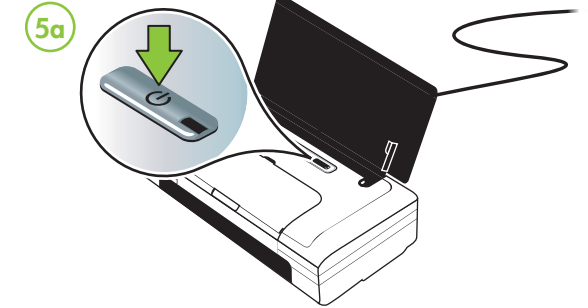


Officejet H470wf Officejet H470wbt

- Connect power cord and adapter.
Branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur.
Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.

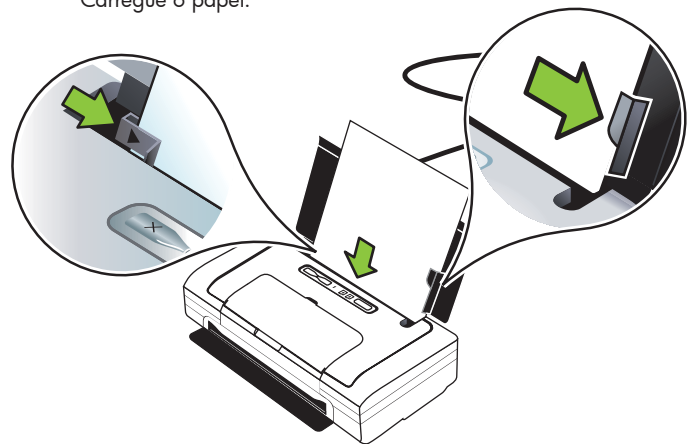


- Turn on the device and install the print cartridges.
Mettez le périphérique sous tension et installez les cartouches d'impression.
Encienda el dispositivo e instale los cartuchos de impresión.
Ligue o dispositivo e instale os cartuchos de impressão.



6

- Load paper.
Chargez le papier.
Cargue el papel.
Carregue o papel.



7

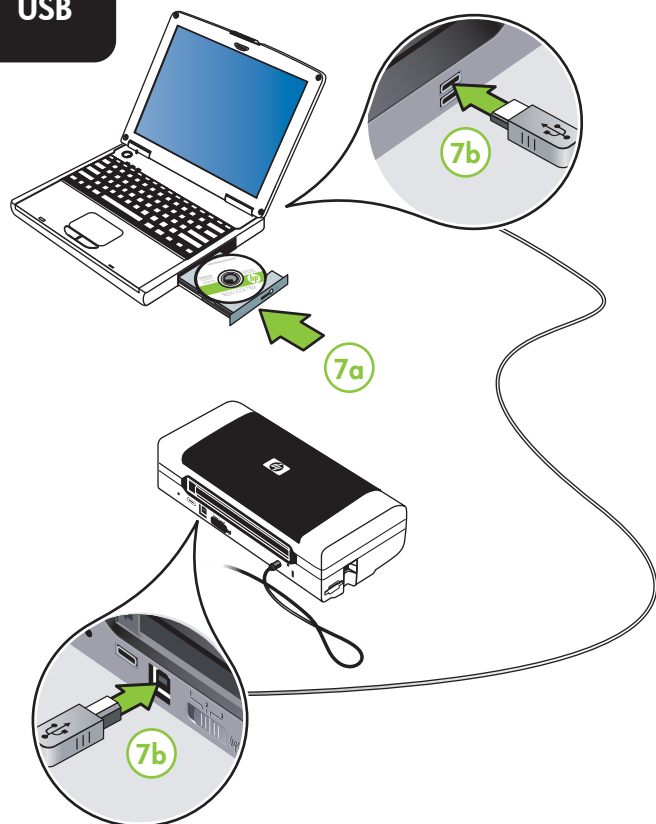
Install software first. If using USB or wireless (802.11), when prompted, connect the USB cable.

Installez d'abord le logiciel. Si vous utilisez une connexion USB ou sans fil (802.11), branchez le câble USB lorsqu'un message vous y invite.

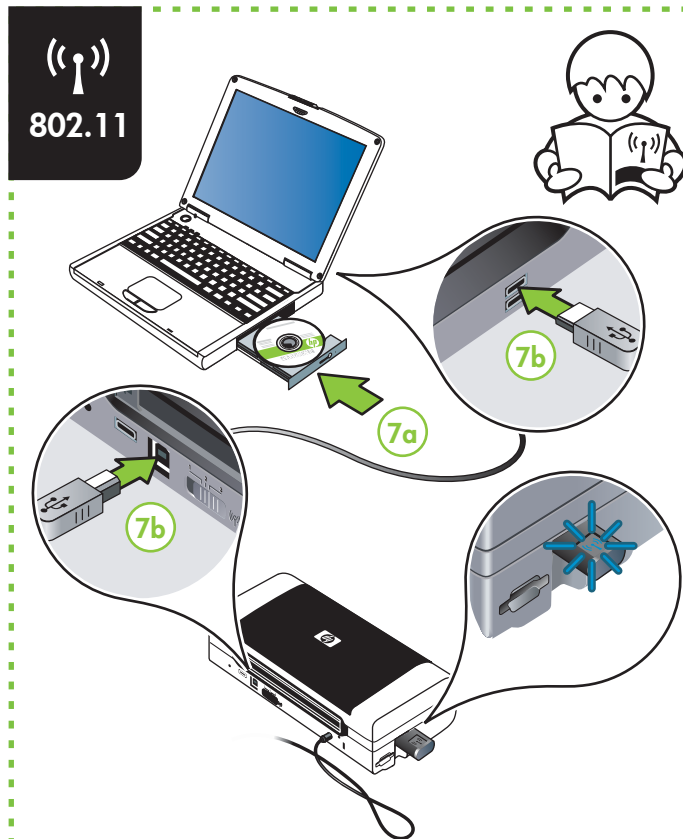
Instale el software primero. Si está usando un accesorio USB o inalámbrico (802.11), conecte el cable USB cuando lo indique el sistema.

Primeiro instale o software. Se estiver usando USB ou conexão sem fio (802.11), quando for solicitado, conecte o cabo USB.

USB

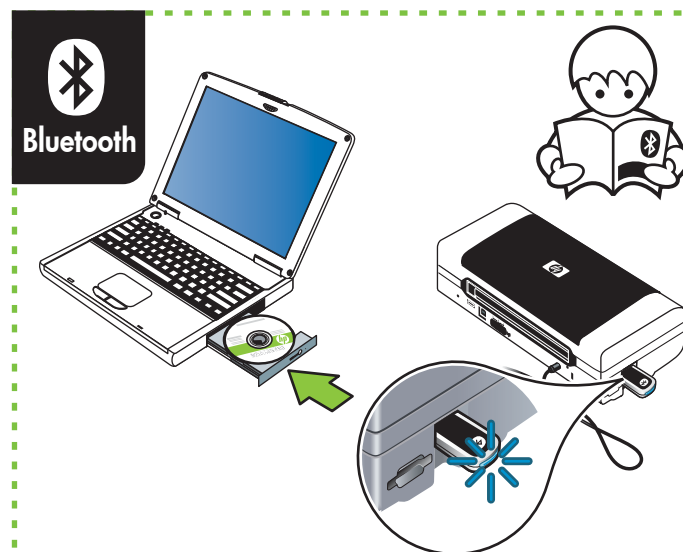


802.11



- EN** **Note:** When prompted, disconnect the USB cable.
- FR** **Remarque :** débranchez le câble USB lorsqu'un message vous y invite.
- ES** **Nota:** Cuando lo indique el sistema, desconecte el cable USB.
- PT** **Observação:** quando for solicitado, desconecte o cabo USB.

Bluetooth



- EN** **Note:** USB cable not required for Bluetooth setup. Do not connect the USB cable.
- FR** **Remarque :** le câble USB n'est pas requis pour la configuration Bluetooth. Vous ne devez donc pas le connecter.
- ES** **Nota:** No se requiere ningún cable USB para configurar Bluetooth. No conecte el cable USB.
- PT** **Observação:** Não é necessário ter USB para configurar o Bluetooth. Não conecte o cabo USB.

Additional information

An electronic User Guide is available on your computer after you install the software. This guide provides information on the following topics:

- Troubleshooting information
- Important safety notices and regulatory information
- Detailed user instructions

You can also find more information at HP's support website (www.hp.com/support).

Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

Informations supplémentaires

Une version électronique du Guide de l'utilisateur est disponible sur l'ordinateur après l'installation du logiciel. Ce guide propose des informations sur les sujets suivants :

- Informations de dépannage
- Informations importantes sur la sécurité et informations réglementaires
- Instructions détaillées à l'intention de l'utilisateur

Vous trouverez également des informations complémentaires sur le site d'assistance HP (www.hp.com/support).

Remarque : l'encre des cartouches est utilisée dans le processus d'impression de différentes manières, notamment lors de la phase d'initialisation, qui prépare l'appareil et les cartouches pour l'impression, et de l'entretien de la tête d'impression, qui maintient les buses dégagées et garantit une libre circulation de l'encre. Notez également qu'il reste de l'encre dans la cartouche après son utilisation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page Web www.hp.com/go/inkusage.



Información adicional

Una versión electrónica de la Guía del usuario está disponible en su equipo después de que instala el software. Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:

- Información sobre solución de problemas
- Avisos de seguridad importantes e información regulatoria
- Instrucciones detalladas para el usuario

Puede obtener más información en el sitio Web de asistencia de HP (www.hp.com/support).

Nota: La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, que incluyen el proceso de inicialización, donde se prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión y el servicio de los cabezales de impresión, que mantiene los inyectores de tinta despejados y permite que la tinta fluya sin problemas. Además, se deja un poco de tinta residual en el cartucho después de su uso. Para obtener más información, consulte la página Web www.hp.com/go/inkusage.

Informações adicionais

Um guia eletrônico do usuário estará disponível no computador após a instalação do software. Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Informações sobre resolução de problemas
- Avisos importantes sobre segurança e informações regulamentares
- Instruções detalhadas para o usuário

Você também pode encontrar mais informações no site de suporte técnico da HP (www.hp.com/support).

Observação: a tinta dos cartuchos é usada no processo de impressão de várias maneiras, incluindo o processo de inicialização que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e o serviço de manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de impressão limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, sempre fica um pouco de tinta no cartucho após seu uso. Para obter mais informações, consulte www.hp.com/go/inkusage.